

Mark 14



Englische King James Version von 1611/1769 mit Strongs

1 After ^{G1161} two ^{G1417} days ^{G2250} was ^{G2258} the feast of the passover ^{G3957}, and ^{G2532} of ^{G3326} unleavened bread ^{G106}: and ^{G2532} the chief priests ^{G749} and ^{G2532} the scribes ^{G1122} sought ^{G2212} how ^{G4459} they might take ^{G2902} him ^{G846} by ^{G1722} craft ^{G1388}, and put him to death ^{G615}. 2 But ^{G1161} they said ^{G3004}, Not ^{G3361} on ^{G1722} the feast ^{G1859} day, lest ^{G3379} there be ^{G2071} an uproar ^{G2351} of the people ^{G2992}. 3 And ^{G2532} being ^{G846} ^{G5607} in ^{G1722} Bethany ^{G963} in ^{G1722} the house ^{G3614} of Simon ^{G4613} the leper ^{G3015}, as he ^{G846} sat at meat ^{G2621}, there came ^{G2064} a woman ^{G1135} having ^{G2192} an alabaster box ^{G211} of ointment ^{G3464} of spikenard ^{G3487} ^{G4101} very precious ^{G4185}, and ^{G2532} she brake ^{G4937} the box ^{G211}, and poured ^{G2708} it on ^{G2596} his ^{G846} head ^{G2776}. 4 And ^{G1161} there were ^{G2258} some ^{G5100} that had indignation ^{G23} within ^{G4314} themselves ^{G1438}, and ^{G2532} said ^{G3004}, Why ^{G1519} ^{G5101} was ^{G1096} this ^{G3778} waste ^{G684} of the ointment ^{G3464} made ^{G1096}? 5 For ^{G1063} it ^{G5124} might ^{G1410} have been sold ^{G4097} for more than ^{G1883} three hundred ^{G5145} pence ^{G1220}, and ^{G2532} have been given ^{G1325} to the poor ^{G4434}. And ^{G2532} they murmured against ^{G1690} her ^{G846}. 6 And ^{G1161} Jesus ^{G2424} said ^{G2036}, Let ^{G863} her ^{G846} alone ^{G863}, why ^{G5101} trouble ye ^{G2873} ^{G3930} her ^{G846}? she hath wrought ^{G2038} a good ^{G2570} work ^{G2041} on ^{G1519} me ^{G1691}. 7 For ^{G1063} ye have ^{G2192} the poor ^{G4434} with ^{G3326} you ^{G1438} always ^{G3842}, and ^{G2532} whensoever ^{G3752} ye will ^{G2309} ye may ^{G1410} do ^{G4160} them ^{G846} good ^{G2095}: but ^{G1161} me ^{G1691} ye have ^{G2192} not ^{G3756} always ^{G3842}. 8 She hath done ^{G4160} what ^{G3739} she ^{G3778} ^{G846} could ^{G2192}: she is come aforehand ^{G4301} to anoint ^{G3462} my ^{G3450} body ^{G4983} to ^{G1519} the burying ^{G1780}. 9 Verily ^{G281} I say ^{G3004} unto you ^{G5213}, Wheresoever ^{G3699} ^{G302} this ^{G5124} gospel ^{G2098} shall be preached ^{G2784} throughout ^{G1519} the whole ^{G3650} world ^{G2889}, this also ^{G2532} that ^{G3739} she ^{G3778} ^{G846} hath done ^{G4160} shall be spoken ^{G2980} of for ^{G1519} a memorial ^{G3422} of her ^{G846}. 10 And ^{G2532} Judas ^{G2455} Iscariot ^{G2469}, one ^{G1520} of the twelve ^{G1427}, went ^{G565} unto ^{G4314} the chief priests ^{G749}, to ^{G2443} betray ^{G3860} him ^{G846} unto them ^{G846}. 11 And ^{G1161} when they heard ^{G191} it, they were glad ^{G5463}, and ^{G2532} promised ^{G1861} to give ^{G1325} him ^{G846} money ^{G694}. And ^{G2532} he sought ^{G2212} how ^{G4459} he might conveniently ^{G2122} betray ^{G3860} him ^{G846}.

12 And ^{G2532} the first ^{G4413} day ^{G2250} of unleavened bread ^{G106}, when ^{G3753} they killed ^{G2380} the passover ^{G3957}, his ^{G846} disciples ^{G3101} said ^{G3004} unto him ^{G846}, Where ^{G4226} wilt thou ^{G2309} that we go ^{G565} and prepare ^{G2090} that ^{G2443} thou mayest eat ^{G5315} the passover ^{G3957}? 13 And ^{G2532} he sendeth forth ^{G649} two ^{G1417} of his ^{G846} disciples ^{G3101}, and ^{G2532} saith ^{G3004} unto them ^{G846}, Go ye ^{G5217} into ^{G1519} the city ^{G4172}, and ^{G2532} there shall meet ^{G528} you ^{G5213} a man ^{G444} bearing ^{G941} a pitcher ^{G2765} of water ^{G5204}: follow ^{G190} him ^{G846}. 14 And ^{G2532} wheresoever ^{G3699} ^{G1437} he shall go in ^{G1525}, say ye ^{G2036} to the goodman of the house ^{G3617} ^{G3754}, The Master ^{G1320} saith ^{G3004}, Where ^{G4226} is ^{G2076} the guestchamber ^{G2646}, where ^{G3699} I shall eat ^{G5315} the passover ^{G3957} with ^{G3326} my ^{G3450} disciples ^{G3101}? 15 And ^{G2532} he ^{G846} will shew ^{G1166} you ^{G5213} a large ^{G3173} upper room ^{G508} furnished ^{G4766} and prepared ^{G2092}: there ^{G1563} make ready ^{G2090} for us ^{G2254}. 16 And ^{G2532} his ^{G846} disciples ^{G3101} went forth ^{G1831}, and ^{G2532} came ^{G2064} into ^{G1519} the city ^{G4172}, and ^{G2532} found ^{G2147} as ^{G2531} he had said ^{G2036} unto them ^{G846}: and ^{G2532} they made ready ^{G2090} the passover ^{G3957}. 17 And ^{G2532} in ^{G1096} the evening ^{G3798} he cometh ^{G2064} with ^{G3326} the twelve ^{G1427}. 18 And ^{G2532} as they ^{G846} sat ^{G345} and ^{G2532} did eat ^{G2068}, Jesus ^{G2424} said ^{G2036}, Verily ^{G281} I say ^{G3004} unto you ^{G5213} ^{G3754}, One ^{G1520} of ^{G1537} you ^{G5216} which ^{G3588} eateth ^{G2068} with ^{G3326} me ^{G1700} shall betray ^{G3860} me ^{G3165}. 19 And ^{G1161} they began ^{G756} to be sorrowful ^{G3076}, and to ^{G2532} say ^{G3004} unto him ^{G846} one by one ^{G1527} ^{G3385}, Is it I ^{G1473}? and ^{G2532} another ^{G243} said ^{G3385}, Is it I ^{G1473}? 20 And ^{G1161} he answered ^{G611} and said ^{G2036} unto them ^{G846}, It is one ^{G1520} of ^{G1537} the twelve ^{G1427}, that dippeth ^{G1686} with ^{G3326} me ^{G1700} in ^{G1519} the dish ^{G5165}. 21 The Son ^{G5207} of man ^{G444} indeed ^{G3303} goeth ^{G5217}, as ^{G2531} it is written ^{G1125} of ^{G4012} him ^{G846}: but ^{G1161} woe ^{G3759} to that ^{G1565} man ^{G444} by ^{G1223} whom ^{G3739} the Son ^{G5207} of man ^{G444} is betrayed ^{G3860}! good ^{G2570} were it ^{G2258} for that ^{G1565} man ^{G444} if ^{G1487} he ^{G846} had ^{G1080} never ^{G3756} been born ^{G1080}. 22 And ^{G2532} as they ^{G846} did eat ^{G2068}, Jesus ^{G2424} took ^{G2983} bread ^{G740}, and blessed ^{G2127}, and brake ^{G2806} it, and ^{G2532} gave ^{G1325} to them ^{G846}, and ^{G2532} said ^{G2036}, Take ^{G2983}, eat ^{G5315}: this ^{G5124} is ^{G2076} my ^{G3450} body ^{G4983}. 23 And ^{G2532} he took ^{G2983} the cup ^{G4221}, and when he had given thanks ^{G2168}, he gave ^{G1325} it to them ^{G846}: and ^{G2532} they all ^{G3956} drank ^{G4095} of ^{G1537} it ^{G846}. 24 And ^{G2532} he said ^{G2036} unto them ^{G846}, This ^{G5124} is ^{G2076} my ^{G3450} blood ^{G129} of the new ^{G2537} testament ^{G1242}, which ^{G3588} is shed ^{G1632} for ^{G4012} many ^{G4183}. 25 Verily ^{G281} I say ^{G3004} unto you ^{G5213}, I will ^{G3364}

drink^{G4095} no more^{G3754 G3765} of^{G1537} the fruit^{G1081} of the vine^{G288}, until^{G2193} that^{G1565} day^{G2250} that^{G3752} I drink^{G4095} it^{G846} new^{G2537} in^{G1722} the kingdom^{G932} of God^{G2316}. **26** And^{G2532} when they had sung an hymn^{G5214}, they went out^{G1831} into^{G1519} the mount^{G3735} of Olives^{G1636 3}. **27** And^{G2532} Jesus^{G2424} saith^{G3004} unto them^{G846 G3754}, All ye^{G3956} shall be offended^{G4624} because of^{G1722} me^{G1722 G1698} this^{G5026} night^{G3571}: for^{G3754} it is written^{G1125}, I will smite^{G3960} the shepherd^{G4166}, and^{G2532} the sheep^{G4263} shall be scattered^{G1287 4}. **28** But^{G235} after^{G3326} that I^{G3165} am risen^{G1453}, I will go before^{G4254} you^{G5209} into^{G1519} Galilee^{G1056}. **29** But^{G1161} Peter^{G4074} said^{G5346} unto him^{G846}, Although^{G2532 G1487} all^{G3956} shall be offended^{G4624}, yet^{G235} will not^{G3756} I^{G1473}. **30** And^{G2532} Jesus^{G2424} saith^{G3004} unto him^{G846}, Verily^{G281} I say^{G3004} unto thee^{G4671}, That^{G3754} this day^{G4594}, even in^{G1722} this^{G5026} night^{G3571}, before^{G4250 G2228} the cock^{G220} crow^{G5455} twice^{G1364}, thou shalt deny^{G533} me^{G3165} thrice^{G5151}. **31** But^{G1161} he spake^{G3004} the more^{G3123} vehemently^{G1537 G4053}, If^{G1437} I^{G3165} should^{G1163} die with^{G4880} thee^{G4671}, I will not^{G3364} deny^{G533} thee^{G4571} in any wise^{G3364}. Likewise^{G5615} also^{G1161 G2532} said they^{G3004} all^{G3956}.

32 And^{G2532} they came^{G2064} to^{G1519} a place^{G5564} which^{G3739} was named^{G3686} Gethsemane^{G1068}: and^{G2532} he saith^{G3004} to his^{G846} disciples^{G3101}, Sit ye^{G2523} here^{G5602}, while^{G2193} I shall pray^{G4336}. **33** And^{G2532} he taketh^{G3880} with^{G3326} him^{G1438} Peter^{G4074} and^{G2532} James^{G2385} and^{G2532} John^{G2491}, and^{G2532} began^{G756} to be sore amazed^{G1568}, and^{G2532} to be very heavy^{G85}. **34** And^{G2532} saith^{G3004} unto them^{G846}, My^{G3450} soul^{G5590} is^{G2076} exceeding sorrowful^{G4036} unto^{G2193} death^{G2288}: tarry ye^{G3306} here^{G5602}, and^{G2532} watch^{G1127}. **35** And^{G2532} he went forward^{G4281} a little^{G3397}, and fell^{G4098} on^{G1909} the ground^{G1093}, and^{G2532} prayed^{G4336} that^{G2443}, if^{G1487} it were^{G2076} possible^{G1415}, the hour^{G5610} might pass^{G3928} from^{G575} him^{G846}. **36** And^{G2532} he said^{G3004}, Abba^{G5}, Father^{G3962}, all things^{G3956} are possible^{G1415} unto thee^{G4671}; take away^{G3911} this^{G5124} cup^{G4221} from^{G575} me^{G1700}: nevertheless^{G235} not^{G3756} what^{G5101} I^{G1473} will^{G2309}, but^{G235} what^{G5101} thou^{G4771} wilt. **37** And^{G2532} he cometh^{G2064}, and^{G2532} findeth^{G2147} them^{G846} sleeping^{G2518}, and^{G2532} saith^{G3004} unto Peter^{G4074}, Simon^{G4613}, sleepest thou^{G2518}? couldst^{G2480} not^{G3756} thou watch^{G1127} one^{G3391} hour^{G5610}? **38** Watch ye^{G1127} and^{G2532} pray^{G4336}, lest^{G3363} ye enter^{G1525} into^{G1519} temptation^{G3986}. The spirit^{G4151} truly^{G3303} is ready^{G4289}, but^{G1161} the flesh^{G4561} is weak^{G772}. **39** And^{G2532} again^{G3825} he went away^{G565}, and prayed^{G4336}, and spake^{G2036} the same^{G846} words^{G3056}. **40** And^{G2532} when he returned^{G5290}, he found^{G2147} them^{G846} asleep^{G2518} again^{G3825}, (for^{G1063} their^{G846} eyes^{G3788} were^{G2258} heavy^{G916};) neither^{G2532 G3756} wist they^{G1492} what^{G5101} to answer^{G611} him^{G846}. **41** And^{G2532} he cometh^{G2064} the third time^{G5154}, and^{G2532} saith^{G3004} unto them^{G846}, Sleep on^{G2518} now^{G3063}, and^{G2532} take your rest^{G373}: it is enough^{G566}, the hour^{G5610} is come^{G2064}; behold^{G2400}, the Son^{G5207} of man^{G444} is betrayed^{G3860} into^{G1519} the hands^{G5495} of sinners^{G268}. **42** Rise up^{G1453}, let us go^{G71}; lo^{G2400}, he that betrayeth^{G3860} me^{G3165} is at hand^{G1448}.

43 And^{G2532} immediately^{G2112}, while he^{G846} yet^{G2089} spake^{G2980}, cometh^{G3854} Judas^{G2455}, one^{G1520 G5607} of the twelve^{G1427}, and^{G2532} with^{G3326} him^{G846} a great^{G4183} multitude^{G3793} with^{G3326} swords^{G3162} and^{G2532} staves^{G3586}, from^{G3844} the chief priests^{G749} and^{G2532} the scribes^{G1122} and^{G2532} the elders^{G4245}. **44** And^{G1161} he that betrayed^{G3860} him^{G846} had given^{G1325} them^{G846} a token^{G4953}, saying^{G3004}, Whomsoever^{G3739 G302} I shall kiss^{G5368}, that same^{G846} is he^{G2076}; take^{G2902} him^{G846}, and^{G2532} lead him away^{G520} safely^{G806}. **45** And^{G2532} as soon as he was come^{G2064}, he goeth^{G4334} straightway^{G2112} to him^{G846}, and saith^{G3004}, Master^{G4461}, master^{G4461}; and^{G2532} kissed^{G2705} him^{G846}. **46** And^{G1161} they laid^{G1911} their^{G846} hands^{G5495} on^{G1909} him^{G846}, and^{G2532} took^{G2902} him^{G846}. **47** And^{G1161} one^{G5100} of them^{G1520} that stood by^{G3936} drew^{G4685} a sword^{G3162}, and smote^{G3817} a servant^{G1401} of the high priest^{G749}, and^{G2532} cut off^{G851} his^{G846} ear^{G5621}. **48** And^{G2532} Jesus^{G2424} answered^{G611} and said^{G2036} unto them^{G846}, Are ye come out^{G1831}, as^{G5613} against^{G1909} a thief^{G3027}, with^{G3326} swords^{G3162} and^{G2532} with staves^{G3586} to take^{G4815} me^{G3165}? **49** I was^{G2252} daily^{G2250 G2596} with^{G4314} you^{G5209} in^{G1722} the temple^{G2411} teaching^{G1321}, and^{G2532} ye took^{G2902} me^{G3165} not^{G3756}: but^{G235} the scriptures^{G1124} must^{G2443} be fulfilled^{G4137}. **50** And^{G2532} they all^{G3956} forsook^{G863} him^{G846}, and fled^{G5343}. **51** And^{G2532} there followed^{G190} him^{G846} a^{G1520} certain^{G5100} young man^{G3495}, having a linen cloth^{G4616} cast^{G4016} about^{G1909} his naked^{G1131} body; and^{G2532} the young men^{G3495} laid hold^{G2902} on him^{G846}: **52** And^{G1161} he left^{G2641} the linen cloth^{G4616}, and fled^{G5343} from^{G575} them^{G846} naked^{G1131}.

53 And^{G2532} they led^{G520} Jesus^{G2424} away^{G520} to^{G4314} the high priest^{G749}: and^{G2532} with him^{G846} were assembled^{G4905} all^{G3956} the chief priests^{G749} and^{G2532} the elders^{G4245} and^{G2532} the scribes^{G1122}. **54** And^{G2532} Peter^{G4074} followed^{G190} him^{G846} afar^{G3113} off^{G575}, even^{G2193} into^{G2080 G1519} the palace^{G833} of the high priest^{G749}: and^{G2532} he sat^{G2258 G4775}

with^{G3326} the servants^{G5257}, and^{G2532} warmed himself^{G2328} at^{G4314} the fire^{G5457}. **55** And^{G1161} the chief priests^{G749} and^{G2532} all^{G3650} the council^{G4892} sought^{G2212} for witness^{G3141} against^{G2596} Jesus^{G2424} to^{G1519} put^{G2289} him^{G846} to death^{G2289}, and^{G2532} found^{G2147} none^{G3756}. **56** For^{G1063} many^{G4183} bare false witness^{G5576} against^{G2596} him^{G846}, but^{G2532} their witness^{G3141} agreed^{G2258} not^{G2470} together^{G2258}. **57** And^{G2532} there arose^{G450} certain^{G5100}, and bare false witness^{G5576} against^{G2596} him^{G846}, saying^{G3004}, **58** We^{G2249} heard^{G191} him^{G846} say^{G3004}, I^{G1473} will destroy^{G2647} this^{G5126} temple^{G3485} that is made with hands^{G5499}, and^{G2532} within^{G1223} three^{G5140} days^{G2250} I will build^{G3618} another^{G243} made without hands^{G886}. **59** But^{G2532} neither^{G3761} so^{G3779} did^{G2470} their^{G846} witness^{G3141} agree together^{G2258}. **60** And^{G2532} the high priest^{G749} stood up^{G450} in^{G1519} the midst^{G3319}, and asked^{G1905} Jesus^{G2424}, saying^{G3004}, Answerest^{G3756} thou^{G611} nothing^{G3762}? what^{G5101} is it which these^{G3778} witness^{G2649} against thee^{G4675}? **61** But^{G1161} he held his peace^{G4623}, and^{G2532} answered^{G611} nothing^{G3762}. Again^{G3825} the high priest^{G749} asked^{G1905} him^{G846}, and^{G2532} said^{G3004} unto him^{G846}, Art^{G1488} thou^{G4771} the Christ^{G5547}, the Son^{G5207} of the Blessed^{G2128}? **62** And^{G1161} Jesus^{G2424} said^{G2036}, I^{G1473} am^{G1510}: and^{G2532} ye shall see^{G3700} the Son^{G5207} of man^{G444} sitting^{G2521} on^{G1537} the right hand^{G1188} of power^{G1411}, and^{G2532} coming^{G2064} in^{G3326} the clouds^{G3507} of heaven^{G3772}. **63** Then^{G1161} the high priest^{G749} rent^{G1284} his^{G846} clothes^{G5509}, and saith^{G3004}, What^{G5101} need^{G5532} we^{G2192} any further^{G2089} witnesses^{G3144}? **64** Ye have heard^{G191} the blasphemy^{G988}: what^{G5101} think^{G5316} ye^{G5213}? And^{G1161} they all^{G3956} condemned^{G2632} him^{G846} to be^{G1511} guilty^{G1777} of death^{G2288}. **65** And^{G2532} some^{G5100} began^{G756} to spit^{G1716} on him^{G846}, and^{G2532} to cover^{G4028} his^{G846} face^{G4383}, and^{G2532} to buffet^{G2852} him^{G846}, and^{G2532} to say^{G3004} unto him^{G846}, Prophecy^{G4395}: and^{G2532} the servants^{G5257} did strike^{G906} him^{G846} with the palms of their hands^{G4475}.

66 And^{G2532} as Peter^{G4074} was^{G5607} beneath^{G2736} in^{G1722} the palace^{G833}, there cometh^{G2064} one^{G3391} of the maids^{G3814} of the high priest^{G749}: **67** And^{G2532} when she saw^{G1492} Peter^{G4074} warming himself^{G2328}, she looked^{G1689} upon him^{G846}, and said^{G3004}, And^{G2532} thou^{G4771} also^{G2532} wast^{G2258} with^{G3326} Jesus^{G2424} of Nazareth^{G3479}. **68** But^{G1161} he denied^{G720}, saying^{G3004}, I know^{G1492} not^{G3756}, neither^{G3761} understand I^{G1987} what^{G5101} thou^{G4771} sayest^{G3004}. And^{G2532} he went^{G1831} out^{G1854} into^{G1519} the porch^{G4259}; and^{G2532} the cock^{G220} crew^{G5455}. **69** And^{G2532} a maid^{G3814} saw^{G1492} him^{G846} again^{G3825}, and began^{G756} to say^{G3004} to them that stood by^{G3936}, This^{G3754} is^{G2076} one of^{G1537} them^{G846}. **70** And^{G1161} he denied it^{G720} again^{G3825}. And^{G2532} a little^{G3397} after^{G3326}, they that stood by^{G3936} said^{G3004} again^{G3825} to Peter^{G4074}, Surely^{G230} thou art^{G1488} one of^{G1537} them^{G846}: for^{G2532} thou art^{G1488} a Galilaean^{G1057}, and^{G2532} thy^{G4675} speech^{G2981} agreeth^{G3662} thereto. **71** But^{G1161} he began^{G756} to curse^{G332} and^{G2532} to swear^{G3660}, saying, I know^{G3754} not^{G3756} this^{G5126} man^{G444} of whom^{G3739} ye speak^{G3004}. **72** And^{G2532} the^{G1537} second time^{G1208} the cock^{G220} crew^{G5455}. And^{G2532} Peter^{G4074} called to mind^{G363} the word^{G4487} that^{G3739} Jesus^{G2424} said^{G2036} unto him^{G846}, Before^{G4250} the cock^{G220} crow^{G5455} twice^{G1364}, thou shalt deny^{G533} me^{G3165} thrice^{G5151}. And^{G2532} when he thought thereon^{G1911}, he wept^{G2799}.

Fußnoten

1. spikenard: or, pure nard, or, liquid nard
2. killed: or, sacrificed
3. hymn: or, psalm
4. offended: or, scandalized, or, shall stumble
5. when...: or, he wept abundantly, or, he began to weep